

Kaupunginvaltuusto

Aika 23.05.2016 klo 17:30 - 18:15

Paikka Kaupungintalo, valtuustosali

Käsittelyt asiat

§	Otsikko	Sivu
32	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	88
33	Pöytäkirjantarkastajat	89
34	Ilmoitusasiat	90
35	Maakunnallista hankintayhteistyötä koskevan sopimuksen irtisanominen	91
36	Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän purkamista koskeva sopimus	94
37	Koulujen laitehankinnat	98
38	Palkka- ja henkilöstöhallinnon kehittäminen -projekti	102
39	Vasemmistoliiton valtuustoryhmän valtuustoaloite kirjaston valokuvien digitoinnista ja muuttamisesta Finna-hakuun	105
40	Saimaa Geopark -yhdistyksen perustaminen ja Saimaan Geopark-alueen muodostaminen	108
41	Linnansuon ja Linnankosken sadevesipumppaamojen parannusinvestoinnin tekeminen	114
42	Imatran hyvinvointikertomus vuodelta 2015 ja suunnitelma vuodelle 2016 sekä Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelma 2016-2020	117
43	Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015	121
44	Työryhmän perustaminen Osallistu ja vaikuta -ohjelman toteuttamisen ohjaukseen	123
45	Tilintarkastuspalvelujen sopimuksen jatkaminen tilikaudelle 2017	126
46	Työterveyshuolto- ja palvelujen hankinta	128

Kaupunginvaltuusto**Aika** 23.05.2016 klo 17:30 - 18:15**Paikka** Kaupungintalo, valtuustosali**Osallistujat**

Läsnä	Pöllänen Ismo	1. varapuheenjohtaja
	Saarimäki Erkki	2. varapuheenjohtaja
	Aalto Airi	jäsen
	Airas Mikko	jäsen
	Helmikallio Saska	jäsen
	Helminen Anna	jäsen
	Hämäläinen Veikko	jäsen
	Härkönen Timo	jäsen
	Id Lahja	jäsen
	Kosunen Timo	jäsen
	Kuikka Tuija	jäsen
	Kuvaja-Kukkonen Marjut	jäsen
	Lajunen Liisa	jäsen
	Lankinen Veikko	jäsen
	Luukkanen Heikki	jäsen
	Makkonen Leo	jäsen
	Marttila Päivi	jäsen
	Menna Tomi	jäsen
	Mynttinen Rauni	jäsen
	Nissinen Anne	jäsen
	Paldanius Kari	jäsen
	Pentikäinen Markku	jäsen
	Porrasmäki Ari	jäsen
	Poskiparta Sinikka	jäsen
	Putto Tuula	jäsen
	Ruokolainen Henri	jäsen
	Saajanlehto Pasi	jäsen
	Saaristo Lilla	jäsen
	Semi Jarmo	jäsen
	Seppälä Matti	jäsen
	Sinisalo Veikko	jäsen
	Tanninen Heikki	jäsen
	Tikka Arto	jäsen
	Toivanen Kari	jäsen
	Urpalainen Anu	jäsen
	Äikää Tarja	jäsen
	Behm Pauli	varajäsen
	Harju Ismo	varajäsen
	Holappa Tiia	varajäsen
	Meskanen Soini	varajäsen
	Mykrä Timo	varajäsen
	Toivonen Sari	varajäsen

Poissa	Wilén-Jäppinen Tiina Honka Jussi Malm Niina Mertanen Eija Piirainen Anssi Roiha Helena Siitonen Arto	puheenjohtaja jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen
Muut osallistujat	Lintunen Pertti Roslakka Kai Toikka Marita Äikäs Topiantti Ellonen Hanna-Kaisa Kekki Arja Peura-Kuusela Leena Laine Heikki	kaupunginjohtaja talousjohtaja hallintojohtaja kaupunkikehitysjohtaja hyvinvointijohtaja tarkastuspäällikkö hallintopäällikkö viestintä- ja markkinointipäällikkö

Allekirjoitukset

Ismo Pöllänen
puheenjohtaja

Marita Toikka
sihteeri

Käsitellyt asiat 32 - 46

Pöytäkirjan tarkastus

Ari Porrasmäki

Henri Ruokolainen

Pöytäkirja yleisesti nähtävillä

31.5.2016 klo 9.00 - 11.30 Imatran kaupungin asiakaspalvelupiste

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

KV § 32

Tämä kokous on kutsuttu koolle seuraavalla ilmoituksella:

"Imatran kaupunginvaltuusto kokoontuu kaupungintalolla maanantaina, 23.5.2016 klo 17.30. Kokouksessa käsitellään esityslistassa nro 5 / 2016 mainitut asiat. Esityslista on nähtävänä kaupungin internet-sivuilla 18.5.2016 alkaen.

Kokouksen pöytäkirja on nähtävänä Imatran kaupungin asiakaspalvelussa, kaupungintalolla tiistaina 31.5.2016 klo 9.00 - 11.30.

Tiina Wilén-Jäppinen
kaupunginvaltuuston puheenjohtaja

Marita Toikka
hallintojohtaja"

Kokouskutsu on julkaistu kaupungin internet-sivuilla ja laitettu yleisesti nähtäville Imatran kaupungin ilmoitustaululle 18.5.2016 alkaen.

Päätös:Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Pöytäkirjantarkastajat

KV § 33

Päätös: Valittiin pöytäkirjantarkastajiksi Ari Porrasmäki ja Henri Ruokolainen.

Ilmoitusasiat

KV § 34

1. Hyvinvoinnin välitystoimisto

Hyvinvoinnin välitystoimisto on Turun ja Jyväskylän seuduilla sekä Kaakkois-Suomessa toimiva ESR-rahoitteinen valtakunnallinen osaamis-, innovaatio- ja välitysverkosto, jossa toimivat taiteilijat, tuottajat sekä sosiaali- ja terveysalan ammattilaiset. Se kouluttaa, verkostoi, yhdistää, tukee, neuvoo ja kehittää. Hyvinvoinnin välitystoimiston palveluja ovat täydennyskoulutuksen (Tatu ja Sote - taiteen tuotanto hyvinvointityössä) sekä neuvontapalvelun lisäksi tutkimus ja tiedottaminen. Hyvinvoinnin välitystoimistoa hallinnoi Humanistinen ammattikorkeakoulu yhteistyökumppaneinaan Turun ja Saimaan ammattikorkeakoulut, Jyväskylän yliopisto sekä Jyväskylän ja Turun kaupungit. Hankkeessa rakennetaan pysyvä välittäjäorganisaatio, joka tuo yhteen taidelähtöisten palveluiden tuottajat sekä asiakkaat sote-sektorilla. Välitystoimisto edistää osallisuutta ja taiteen tasa-arvoista saavutettavuutta.

Julkisen sektorin kustannusten hillitsemiseksi resursseja on suunnattava jatkossa entistä enemmän hyvinvoinnin ja terveyden edistämiseen korjaavien palveluiden vähentämiseksi. Kuntaorganisaation tasolla tämä merkitsee hyvinvoinnin edistämisen kokonaisvaltaista tarkastelua, jossa hyödynnetään ennakkoluulottomasti eri toimialojen palveluita ja näkökulmia. Tässä kohtaa kuvaan astuu Hyvinvoinnin välitystoimisto!

Lisää tietoa www.hvvt.fi.

Kokouksessa asiaa oli esittelemässä asiantuntija Minna Taipale.

2. Valtuustoseminaarin ja valtuuston kokouksen aikataulu 20.6.2016

Kaupunginjohtaja Pertti Lintunen kertoi aikataulusta.

Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 97
§ 35

25.04.2016
23.05.2016

Maakunnallista hankintayhteistyötä koskevan sopimuksen irtisanominen

1326/00/04/01/2016

KH § 97

Valmistelija: Kaisa Heino

Imatran kaupunginvaltuusto on hyväksynyt 10.11.2014 § 63 yhteistoimintasopimuksen maakunnallisista yhteishankinnoista. Sopimus on tullut voimaan 1.1.2015, ja sillä on muutettu alun perin vuonna 2008 voimaan tulleen maakunnallisen sopimuksen perusteella toteutettua yhteishankintojen organisointia. Sopimus on tehty kuntalain 76 §:n mukaisena yhteistyösopimuksena, minkä hyväksymisestä on päätetty kunkin sopijapuolen valtuustossa. Sopimuksen perusteella Lappeenrannan kaupungin hankintayksikkö on kilpailuttanut tavaroita ja palveluja sopijapuolten yhteishankintoina, sekä toiminut hankinta-asioiden asiantuntijana sopimuksessa tarkemmin määritellyllä tavalla.

Sopimuksen seurannasta ja siitä irtisanoutumisesta on sovittu yhteistoimintasopimuksen 10. kohdassa seuraavaa:
"Sopimuksen mukaisiin palveluihin liittyvät palveluneuvottelut käydään ohjausryhmän valmistelun perusteella vuosittain toukokuun loppuun mennessä sopijapuolille järjestettävässä neuvottelutilaisuudessa. --- Palveluneuvottelujen yhteydessä, tai sen jälkeen 30.6. mennessä, sopijapuoli voi irtisanoa yhteistoimintasopimuksen omalta osaltaan päättymään kalenterivuoden loppuun. Irtisanomiseen ei vaadita toisen sopijaosapuolen hyväksyntää."

Imatran kaupungin uuteen strategiatyöhön perustuneessa hallinto- ja tukipalvelujen kehittämiskorityössä on tarkasteltu muiden tukipalvelujen ohella kaupungin hankintaprosesseja ja prosessien kehittämistarpeita. Tässä yhteydessä on arvioitu maakunnallisen hankintayhteistyön tarkoituksenmukaisuutta muuttuneessa toimintaympäristössä. Imatran kaupungin organisaatio on pienentynyt olennaisesti sosiaali- ja terveystalouden, tietotekniikka- sekä ruokahuollon palvelujen siirryttyä muille organisaatioille 1.1.2016 lukien. Tämä on tarkoittanut samalla sitä, että kaupungin omaan toteutukseen jäävät hankinnat ovat vähentyneet merkittävästi.

Hankintalainsäädäntö on uudistumassa vuoden 2016 aikana. Hankintalakia on esitetty uudistettavaksi siten, että lakiin perustuvaa kilpailutusvelvoitetta koskeva kansallinen kynnysarvo nousee nykyisestä 30.000 eurosta 60.000 euroon.

Edellä kuvatut seikat ovat johtaneet ja kynnysarvon muuttumisen myötä johtavat yhä enenevässä määrin siihen, että yhä useampi kaupungin hankinta jää alle kansallisen kynnysarvon ja siten välittömän hankintalain soveltamisalan ulkopuolelle.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 97
§ 35

25.04.2016
23.05.2016

Kuntien hankintatoimintaan on vaikuttanut merkittävästi myös viime vuosina se, että valtakunnallinen yhteiskilpailutusyksikkö KL-Kunta-hankinnat on laajentanut omaa hankintavalikoimaansa siten, että erityisesti volyymihyötyjä mahdollistavat kilpailutukset ja niistä saatavat hyödyt voidaan maksimoida osallistumalla em. valtakunnallisen toimijan kilpailuttamiin hankintoihin. Kaupungin näkökulmasta on erikseen aina arvioitava ja otettava huomioon kaupungin strategiset ja erityisesti elinkeinopoliittiset näkökulmat harkittaessa osallistumista kansallisesti keskitettyihin kilpailutuksiin. Näiden näkökohtien huomioon ottaminen on osa Imatran kaupungin voimaassa olevaa hankintastrategiaa.

Imatran kaupungin maksuosuus maakunnallisista yhteishankinnoista edellä mainittuun sopimukseen perustuen on vuositasolla noin 30.000 euroa. Hallinto- ja tukipalvelujen kehittämiskorityön yhteydessä on arvioitu em. panosta ja suhteutettu sitä yhteistoiminnan kautta saataviin hyötyihin sekä sen perusteella toteutuviin kaupungin hankintavolyymeihin. Kehittämiskorityön perusteella on päädytty esittämään, että kaupunki irtautuisi maakunnallisesta hankintayhteistointiasopimuksesta. Sopimuksesta irtautuminen 1.1.2017 lukien edellyttää irtisanomisilmoituksen tekemistä 30.6.2016 mennessä.

Hankintayhteistointiasopimuksesta irtautuminen ei edellytä lisäpanostuksia kaupungin henkilöstöresursseihin. Nyt yhteistointiasopimuksen perusteella yhteishankintayksikössä hoidetut tehtävät voidaan organisoida kaupungin nykyisin hallinto- ja tukipalveluresurssein. Kaupungin hankintapalvelujen prosessit ja toimintojen edellyttämät henkilöresurssit 1.1.2017 lukien kuvataan hallinto- ja tukipalvelujen kehittämiskorin loppuraportissa.

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että Imatran kaupunki irtisanoo maakunnallista hankintayhteistyötä koskevan sopimuksen omalta osaltaan päättymään vuoden 2016 loppuun. Kaupunginjohtaja tai hänen määräämänsä voi allekirjoittaa kaupungin puolesta sopimuksen päättämistä koskevan irtisanomis-ilmoituksen.

Päätös:

Hyväksyttiin.

KV § 35

KH:n ehdotus:

Kaupunginvaltuusto päättää, että Imatran kaupunki irtisanoo maakunnallista hankintayhteistyötä koskevan sopimuksen omalta osaltaan päättymään vuoden 2016 loppuun. Kaupunginjohtaja tai hänen määräämänsä voi allekirjoittaa kaupungin puolesta sopimuksen päättämistä koskevan irtisanomis-ilmoituksen.

Kaupunginhallitus

§ 97

25.04.2016

Kaupunginvaltuusto

§ 35

23.05.2016

Päätös:Hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 128
§ 36

16.05.2016
23.05.2016

Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän purkamista koskeva sopimus

350/00/04/01/2015

KH § 128

Valmistelija: Marita Toikka

Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän kirje 25.4.2016:

"ITÄ-SUOMEN PÄIHDEHUOLLON KUNTAYHTYMÄN PURKUSOPIMUS

Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymä järjesti 10.11.2015 osakas-
kokouksen, jossa konsensus oli, että kuntayhtymä on tarkoituksen-
mukaista osana sote-uudistusta purkaa. Kuntayhtymä on yhdessä
kuntien viranhaltijoiden kanssa työstänyt sopimusta, jossa osakas-
kunnat sopivat kuntayhtymän purkamisesta.

Kuntayhtymässä on tällä hetkellä 56 osakaskuntaa, mutta vuoden
2016 lopussa kunnista 19 irtaantuu. Kunnat vaativat peruspääoman
edes osittaista palautusta. Purkusopimuksessa on esitys asian rat-
kaisemiseksi. **Päätös purkusopimuksen hyväksymisestä tulee
saada kaikkien osakaskuntien valtuustoissa hyväksytyksi viivy-
tyksettä viimeistään vuoden 2016 loppuun mennessä.** Näin esi-
merkiksi kaikkia kansallisen sote-uudistuksen tietoja ei ole voitu jää-
dä odottamaan ja purkutyön käytännön yksityiskohtia jää kuntayhty-
män ja loppuselvityksen laatijan ratkaistavaksi.

Kuntien edustajista asiakirjan hyväksymistä esittävät **kunnanjohtaja
Seppo Ruhanen Hirvensalmelta ja hallintojohtaja Tuomo Pentti-
nen Mäntyharjulta.**

Kuntayhtymä ei ole virallisesti käsitellyt asiakirjaa, sillä sopimus on
osakaskuntien välinen asiakirja. Palvelutuotannon jatkuvuuden tur-
vaamiseksi kuntayhtymän allekirjoittanut viranhaltija on kuitenkin
osallistunut asian valmisteluun. Samalla asiakirjan hyväksymistä
kunnissa esittävät **kuntayhtymän yhtymävaltuuston puheenjohta-
ja Asko Kokkola Lappeenrannasta ja yhtymähallituksen pu-
heenjohtaja Juha Kontinen Mikkelistä.**

**Purkusopimus voidaan hyväksyä vain osakaskuntien yksimieli-
sellä päätöksellä.** Purkusopimuksessa tavoitellaan ns. laihaa
kompromissia. Peruspääomaosuus on yksittäisen kunnan taloudelle
merkityksettömän pieni. Erimielisyyksien ilmetessä vielä odotettavis-
sa olevat peruspääoman palautukset kuuluvat riitelyyn, jos edes riit-
tävät. Jos joku kunta vastustaa purkusopimuksen hyväksymistä, tä-
mä tarkoittaa kyseisen kunnan korostunutta vastuuta seuraavan vai-
heen kompromissin saamisesta. Toivottavasti järki kuitenkin voittaa.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 128
§ 36

16.05.2016
23.05.2016

Asiakirjassa nimeltä mainitut ja erityisesti allekirjoittanut ovat valmiita antamaan asiassa lisätietoja. Purkuprosessista huolimatta kuntayhtymä **päihdepalveluiden palvelutuotanto Tuustaipaleen kuntoutumiskeskuksessa jatkuu** ja siirtyy sote-uudistuksessa uuden organisaatio vastuulle, Kuntien edustajat ovat tervetulleita tutustumaan Tuustaipaleelle.

Janne Tapola, päihdehuollon johtaja"

Kaupunginlakimies Kaisa Heinon selvitys 9.5.2016:

"Kaupunginvaltuusto on 17.3.2014 § 16 päättänyt ilmoittaa eroavansa Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymästä. Ero kuntayhtymästä tulee eroilmoituksen perusteella voimaan 31.12.2016.

Kaupunki on em. päätöksen yhteydessä vaatinut kuntayhtymältä peruspääoman palauttamista ainakin osittain.

Nyt esitetyn kuntayhtymän purkautumista koskevan sopimusluonnoksen kohdan 4.7 perusteella kuntayhtymästä ennen kuntayhtymän purkautumista eronneet kunnat vastaisivat kuntayhtymän velkojen kattamisesta samalla tavoin kuin ne vastaisivat kuntayhtymän veloista, jos ne olisivat olleet kuntayhtymän jäseniä sen purkautuessa. Imatran kaupungin näkökulmasta tämä tarkoittaisi, että kaupunki ei voisi kuntayhtymästä eronneena kuntana enää 1.1.2017 jälkeen osallistua kuntayhtymän päätöksentekoon, mutta vastaisi kuitenkin kuntayhtymän vastuista kuten kuntayhtymän jäsenkunnat yhtymän purkautuessa. On selvää, että sopimusluonnokseen kirjattu ehto 4.7 ei ole hyväksyttävissä.

Kaupungin näkökulmasta kuntayhtymän purkamista koskeva sopimusluonnos olisi muilta osin hyväksyttävissä, mikäli edellä viitatus kohdan 4.7 toiseksi viimeisen kappaleen viimeinen virke ("Mikäli kuntayhtymän purkautuessa --- jne.") korvattaisiin seuraavalla kappaleella:

"Eroavien kuntien peruspääomia vastaavat osuudet kirjataan kuntayhtymän taseeseen velaksi kuntien erotessa kuntayhtymästä 31.12.2016. Kunkin eroavan kunnan peruspääoman suuruutta vastaava velka ko. kunnalle erääntyy maksettavaksi kuntayhtymän purkautuessa siten, että kullekin kunnalle takaisinmaksuna suoritettava peruspääoman palautus on enintään sen rahamäärän suuruinen, jonka ko. kunta saisi, mikäli se olisi ollut kuntayhtymän jäsenkuntana kuntayhtymän purkautuessa."

Oheismateriaali:

Esitys sopimuksesta Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän purkamisesta on esityslistan oheismateriaalina ja se liitetään

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 128
§ 36

16.05.2016
23.05.2016

valtuuston esityslistan liitteeksi.

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että se hyväksyy oheismateriaalina esitetyn sopimusluonnoksen Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän purkamisesta sillä edellytyksin, että sopimusluonnoksen kohdan 4.7 toiseksi viimeisen kappaleen edellä viitattu viimeinen virke poistetaan ja siltä osin sopimusehto korvataan seuraavalla sopimusehdolla:

"Eroavien kuntien peruspääomia vastaavat osuudet kirjataan kuntayhtymän taseeseen velaksi kuntien erotessa kuntayhtymästä 31.12.2016. Kunkin eroavan kunnan peruspääoman suuruutta vastaava velka ko. kunnalle erääntyy maksettavaksi kuntayhtymän purkautuessa siten, että kullekin kunnalle takaisinmaksuna suoritettava peruspääoman palautus on enintään sen rahamäärän suuruinen, jonka ko. kunta saisi, mikäli se olisi ollut kuntayhtymän jäsenkuntana kuntayhtymän purkautuessa."

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto valtuuttaa kaupunginjohtajan tai tämän määräämään allekirjoittamaan kuntayhtymän purkamista koskevan sopimuksen kaupungin lukuun, sekä hyväksymään sopimukseen teknisiin tarkennuksiin tai muutoksiin.

Päätös:

Hyväksyttiin.

KV § 36

Liite:

Esitys sopimuksesta Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän purkamisesta

KH:n ehdotus:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä liitteenä esitetyn sopimusluonnoksen Itä-Suomen päihdehuollon kuntayhtymän purkamisesta sillä edellytyksin, että sopimusluonnoksen kohdan 4.7 toiseksi viimeisen kappaleen edellä viitattu viimeinen virke poistetaan, ja siltä osin sopimusehto korvataan seuraavalla sopimusehdolla:

"Eroavien kuntien peruspääomia vastaavat osuudet kirjataan kuntayhtymän taseeseen velaksi kuntien erotessa kuntayhtymästä 31.12.2016. Kunkin eroavan kunnan peruspääoman suuruutta vastaava velka ko. kunnalle erääntyy maksettavaksi kuntayhtymän purkautuessa siten, että kullekin kunnalle takaisinmaksuna suoritettava peruspääoman palautus on enintään sen rahamäärän suuruinen, jonka ko. kunta saisi, mikäli se olisi ollut kuntayhtymän jäsenkuntana kuntayhtymän purkautuessa."

Kaupunginhallitus	§ 128	16.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 36	23.05.2016

Kaupunginvaltuusto valtuuttaa kaupunginjohtajan tai tämän määräämän allekirjoittamaan kuntayhtymän purkamista koskevan sopimuksen kaupungin lukuun, sekä hyväksymään sopimukseen teknisiin tarkennuksiin ja muutoksiin.

Päätös:

Hyväksyttiin yksimielisesti.

Hyvinvointilautakunta	§ 24	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 99	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 37	23.05.2016

Koulujen laitehankinnat

1235/02/08/00/2016

HVLTK § 24

Valmistelija: Hanna-Kaisa Ellonen

Valtuuston 7.12.2015 hyväksymään vuoden 2016 talousarvioon ja suunnitelmavuosien 2017-2018 investointiosaan sisältyy koulujen ja päiväkotien digitalisaatioon yhteensä 880.000 euroa (v. 2016 270.000 € v. 2017 290.000 € ja v. 2018 330.000 €). Hankinnasta oli valmisteltu kolme vaihtoehtoa kaupunginhallituksen toiseen talousarviokäsittelyyn 9.-10.11.2015. Hallitus päätyi sisällyttämään talousarvioon vaihtoehdon 2, jonka mukaan laitteet hankitaan esiopetukseen ja perusopetuksen luokille 1-9, ensimmäisenä vuonna luokille 7-9.

Talousarvion investointiesitys perustui laitteiden kertahankintaan hankintahinnalla 300 euroa/laitte. Laitteet hankitaan kolmessa aallossa; ensimmäiset 900 laitetta vuosiluokille 7-9 vuoden 2016 aikana, seuraavat noin 950 laitetta vuosiluokille 4-6 vuonna 2017; ja 1100 laitetta esikouluihin ja alkuopetuksen vuosiluokille 0-3 vuonna 2018. Kokonaisuudessaan ehdotuksessa varauduttiin noin 2950 laitteen hankintaan kolmen vuoden aikana.

Helmi-maaliskuussa 2016 yläkoulujen opettajille tehtiin laaja kysely hankittavien laitteiden käyttötarkoituksista ja toiminnallisista vaatimuksista sekä opettajan laitteena että oppilaslaitteena. Näkemyksiä oppilaslaitteiden vaatimuksista kerättiin myös yläkoulujen oppilaskunnilta ja nuorisovaltuustolta heille räätälöidyllä kyselyllä. Erityisopilaiden tarpeita kartoitettiin erityisopettajien välityksellä.

Yläkoulun opettajista 59 opettajaa vastasi kyselyyn. Kyselyn vastausprosentti opettajien osalta oli 76, mitä voidaan pitää varsin kattavana otoksena. Vastaukset saatiin myös kunkin yläkoulun oppilaskuntien edustajilta ja nuorisovaltuuston edustajilta. Oppilaiden vastauksia tuli yhteensä 10 kpl.

Kyselyjen pohjalta käy vahvasti ilmi, että hankittavilta laitteilta edellytetään perinteisten käyttötarkoitusten (esim. tekstinkäsittely, diaesitykset, taulukkolaskenta, tiedonhaku, sähköinen viestintä) lisäksi monipuolisia mahdollisuuksia uudentyyppisten sisältömuotojen tuottamiseen. Valokuvaus, videokuvaus, musiikintuottaminen ja editointi nousevat vastauksissa esiin. Monimediaisten sisältökokonaisuuksien tuottaminen on myös uuden opetussuunnitelman esiin nostamia uusia painotuksia. Lisäksi vastauksissa korostettiin hankittavien laitteiden yhteensopivuutta koulujen nykyisen laitekannan (esim. älytaulut, dokumenttikamera, projektori) kanssa. Tärkeänä pidettiin

Hyvinvointilautakunta	§ 24	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 99	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 37	23.05.2016

myös saumatonta yhteensopivuutta Imatralla käytössä olevan O365 –järjestelmän kanssa. Sekä opettajat että oppilaat kokivat mekaanisen näppäimistön tärkeäksi. Erityisoppilaiden osalta laitteen monipuolisuus (sekä kosketusnäyttö että näppäimistö) on tärkeää, sillä oppilaiden yksilölliset tarpeet ja valmiudet vaihtelevat paljon.

Tarkentuneiden laitevaatimusten pohjalta kartoitettiin vaihtoehtoisia laitetyppejä (tabletit, hybridilaitteet ja kevytläppärit) ja käyttöjärjestelmiä (IOS, Android ja Windows). Tietohallinnon esityksen mukaan Windows-käyttöjärjestelmä vastaisi parhaiten Imatran tarpeisiin O365-järjestelmän yhteensopivuuden ja käyttäjähallinnan näkökulmasta.

Tablettien osalta vahvuuksina pidettiin laitteiden keveyttä ja helppokäyttöisyyttä. Tablettien heikkous opetus- ja opiskelukäytössä on kuitenkin mekaanisen näppäimistön puuttuminen ja usein rajoitettu mahdollisuus erilaisiin liittimiin, ja sitä kautta rajoitettu yhteensopivuus luokan muun laitekannan kanssa. Oppilaiden vastauksissa tuotiin esille, että tabletit koetaan helposti puhtaasti ”viihdelaitteiksi”.

Tabletin ja kannettavan tietokoneen välimuoto, ns. ”hybridilaitte” puolestaan sisältää kosketusnäyttöisen rungon ja irrotettavan näppäimistön yhdessä samassa kompaktissa paketissa. Hybridilaitteista löytyy runsaasti erilaisia liittimiä oheislaitteille.

Kevyet kannettavat tietokoneet nähtiin vaihtoehtoista heikoimpana. Niistä tyypillisesti puuttuvat riittävät kameraominaisuudet, ja ne ovat kooltaan isompia ja kömpelömpiä käyttää muualla kuin luokkatilanteessa pöydän ääressä. Lisäksi koettiin, että perinteiset kannettavat tietokoneet eivät välttämättä optimaalisella tasolla tukisi koulujen toimintakulttuurin muutosta.

Tämän pohjalta laitehankintoja valmisteleva työryhmä (hyvinvointijohtaja, lasten ja nuorten palvelujohtaja, tietohallintopäällikkö ja yläkoulujen rehtorit) on päättänyt esittämään yläkouluille hankittavaksi laitteeksi Windows-käyttöjärjestelmän hybridilaitetta Surface 3.

Laitehankintoja valmisteltaessa on käynyt ilmi, että syksyllä 2015 hyväksytty investointiehdotus on ollut laitteiden hankintahinnan osalta alimitoitettu. Suunnitellusta hintaluokasta ei löydy laitteita, jotka vastaisivat laitteille asetettuja vaatimuksia.

Lisäksi investointiehdotus ei sisältänyt laitteiden mahdollisia lisävarusteita (esim. näppäimistöt), opettajalaitteiden sim-korttien vuosikustannuksia, maksullisia ohjelmistoja, luokkiin tarvittavia lisävarusteita (liittimet olemassa olevaan laitekantaan), langattomien verkkojen tukiasemien määrän merkittävää kasvattamista täyden kattavuuden

Hyvinvointilautakunta	§ 24	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 99	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 37	23.05.2016

den ja riittävän kapasiteetin varmistamiseksi, eikä laitteiden etähal-
linnan kustannuksia.

Yläkoulujen laitehankintojen (n. 900 laitetta) osalta kokonaiskustan-
nukseksi arvioidaan nyt noin 477.000€ budjetoidun 270.000€ sijaan.
Laitteet on tarkoitus hankkia kolmen vuoden leasing-hankinnalla, jol-
loin kustannukset ajoittuvat kolmelle vuodelle. Vuodelle 2016 suun-
nitellut hankinnat eivät siis vaadi lisämäärärahoja, vaan korkeammat
kustannukset realisoituvat vasta tulevina vuosina.

Alakoulujen ja esiopetuksen laitetyyppi päätetään vuoden 2017 aika-
na; on kuitenkin hyvä varautua, että laitetypistä riippumatta kustan-
nukset tulevat ylittämään alkuperäisen arvion ja laitekohtaiset kus-
tannukset ovat hyvin lähellä yläkouluille hankittavan laitteen kustan-
nuksia. Koko laitekannan osalta keskimääräiseksi vuosikustannuk-
seksi oli arvioitu noin 293.000€. Tämänhetkisen arvion pohjalta koko
laitekannan vuosikustannus olisi noin 520.000€.

Imatran kaupunkistrategiassa *Imatra tekee tulevaisuuden* on asetet-
tu tavoitteeksi ”Toteutamme nykyaikaisia oppimisympäristöjä ja tur-
vaamme laadukkaat opinpolut lapsille ja nuorille”. Koulujen riittävä ja
tarkoituksenmukainen laitekanta on yksi keskeinen tekijä modernien
oppimisympäristöjen toteuttamisessa. Oppilaskohtaiset laitteet var-
mistavat oppilaiden tasa-arvoiset mahdollisuudet.

Hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edel-
leen -valtuustolle, että laitehankinnat toteutetaan edellä esitettyjen
periaatteiden mukaisesti ja kustannukset sisällytetään tulevien
vuosien talousarvioihin. Arvioitua suurempien kustannusten
kompensoisiksi sopeutetaan toimintaa kampusmalliin
siirryttäessä erityisesti hankintojen ja tilakustannusten osalta.

Päätös: Hyväksyttiin.

KH § 99

Valmistelija: Kaisa Heino

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus esittää valtuustolle, että valtuusto päättää hyväk-
syä koulutus- ja hyvinvointi -vastuualueen laitehankintojen toteu-
tuksen hyvinvointilautakunnan johdantotekstissä esitettyjen periaat-
teiden mukaisesti ja että kustannukset sisällytetään tulevien vuosien
talousarvioihin. Aiemmin arvioitua suurempien kustannusten kom-
pensoisiksi toimintakustannuksia sopeutetaan kampusmalliin siir-
ryttäessä erityisesti hankintojen ja tilakustannusten osalta.

Hyvinvointilautakunta	§ 24	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 99	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 37	23.05.2016

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 37

KH:n ehdotus: Valtuusto päättää hyväksyä koulutus- ja hyvinvointi -vastualueen laitehankintojen toteutuksen hyvinvointilautakunnan johdantotekstissä esitettyjen periaatteiden mukaisesti ja että kustannukset sisällytetään tulevien vuosien talousarvioihin. Aiemmin arvioitua suurempien kustannusten kompensoimiseksi toimintakustannuksia sopeutetaan kampusmalliin siirryttäessä erityisesti hankintojen ja tilakustannusten osalta.

Päätös: Hyväksyttiin yksimielisesti.

Merkittiin, että puheenvuoroja tässä asiassa käyttivät valtuutetut Päivi Marttila, Tuija Kuikka, Henri Ruokolainen, Mikko Airas, Anu Urpalainen, Veikko Hämäläinen ja Anna Helminen.

Kaupunginhallitus	§ 129	16.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 38	23.05.2016

Palkka- ja henkilöstöhallinnon kehittäminen -projekti

688/07/03/02/2015

KH § 129

Valmistelija: Kai Roslakka

Talous- ja rahoitushallintopalvelut 10.5.2016, taloussuunnittelu-päällikkö Liisa Stenberg:

Kaupunginhallitus on kokouksessaan 7.9.2015/§ 208 päättänyt palkkalaskennan ja henkilöstöhallinnon kehittämisprojektin toteuttamisesta, jossa nykyisen Pegasos-palkkajärjestelmää täydennetään sähköisillä lomakkeilla sekä henkilöstöhallinnon tietojohdamisen ratkaisuilla. Projektipäällikkönä on toiminut henkilöstön kehittämisspäälikkö Terhi Karttunen.

Projekti (HENRI) on edennyt niin, että käyttöön on otettu 1. vaiheessa työpöytä näkymät sekä sähköiset lomakkeet, sekä näihin liittyvät tietojen siirrot palkkajärjestelmästä ja palkkajärjestelmään. Järjestelmä on jo kaikkien käytettävissä, joitakin yksikkökoulutuksia on vielä jäljellä.

1. vaiheen kustannuksista on huhtikuun loppuun mennessä toteutunut 55.163 euroa. Toukokuulle on jäänyt laskutettavaa n. 3.000 euroa. Vuosittaiset ylläpitomaksut alkavat 1.6.2016.

Alkuperäisestä suunnitelmasta poiketen kustannukset painottuvat kuluvalle vuodelle. Projektiin varatusta rahamäärästä jäi käyttämättä vuonna 2015 yhteensä 32.742. Kuluvan vuoden kustannukset ovat yhteensä n. 48.924 euroa. Lisärahoitustarve 1. vaiheen osalta on 10.324 euroa.

Kaupunginhallituksen päätöksen mukaisesti palkkalaskennan eläköitymiset (toteutunut 1.2.2016 ja toteutuu 1.8.2016) on huomioitu talousarviossa sekä määräaikaisen työsuhteen päättyminen (31.12.2015), yhteensä 63.000 euroa. Projektin aikana on palkkalaskennan henkilökunta joutunut tekemään jonkin verran ylityitä, joista heille on maksettu sopimuksen mukaiset ylityökorvaukset.

Projektiä on tarkoitus jatkaa seuraavaksi osaamisenhallinnan ja koulutuksien hallinnan paketeilla, molemmat oli aikataulutettu vasta keväälle 2017, mutta on tarkoituksen mukaista vetää ne läpi kokonaan kustannusten osalta tänä vuonna.

Osaamisenhallinnan osalta CGI tarjoaa välineet ja koulutuksen niiden käyttöön, mutta loppu jää toteutettavaksi omana työnä ja siksi projektin tämä vaihe on perusteltua aloittaa jo nyt, jotta saataisiin mahdollisimman nopeasti käyttöön.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 129
§ 38

16.05.2016
23.05.2016

Koulutuspaketin osalta perusteluna on koulutusrahan hakeminen. On järkevää aloittaa seuranta heti vuoden alusta, jotta koulutusseurantaa ei tarvitsisi enää raportoida erillisellä lomakkeella (tämä vuosi joudutaan täyttämään useaa lomaketta) ja jotta koulutuspaketista saadaan kaikki hyöty irti on syytä ostaa ”**hakemus ulkopuoliseen koulutukseen**”- lomakepaketti. Muutoin emme saisi tarvittavia tietoja koulutusseurantaa varten raportoitua (tuplatyö jatkuisi) eivätkä ulkoiset koulutukset siirtyisi henkilöstön koulutuskorteille (esim. opettajilla lähes kaikki koulutukset ovat ulkoisia koulutuksia). Virallinen tarjous tulee erikseen, mutta alla arviohinta, jonka perusteella rahoitusta voisi hakea. Jos päätämme joskus vaihtaa matkalaskutoimittajaa, niin tämä lomakepaketti siirtää tiedot myös suoraan Populus-matkalaskuohjelmaan korvaten matkasuunnitelman.

Koulutus ja osaaminen -paketin käyttöönottokustannukset ovat yhteensä 16.850 euroa ja lisenssien kustannukset 8.000 euroa. Koulutus ja osaaminen -paketin kustannukset sisältyi alkuperäiseen hyväksytyyn kustannusarvioon vuodelle 2017.

Hakemus ulkopuoliseen koulutukseen sähköinen lomake työpöydältä käytettynä ja peruminen lomake. Alustava arvio paketin hinnasta on 5.935 euroa. CGI:ltä pyydetään tästä erillinen tarjous, mikäli kaupunki päättää ostaa ko. lomakepaketin.

Projektin 3. vaiheeseen keväälle 2017 jäisi kehityskeskusteluosio alkuperäisen projektisuunnitelman mukaisesti.

Projektin ohjausryhmän esitys on, että palkka- ja henkilöstöhallinnon kehittämisprojektin toteuttamisaikataulua tarkennetaan niin, että

- Koulutus- ja osaaminen -paketin käyttöönotto käynnistetään alkuperäisestä aikataulusta (2017) poiketen jo kuluvalle vuoden kesäkuussa,
- kaupunginhallitus päättää täydentää koulutuspakettia "Hakemus ulkopuoliseen koulutukseen" lisäosalla
- kuluvalle vuodelle osoitetaan projektille lisärahoitusta käyttötalousosaan yhteensä 33.100 euroa (proj. 99178) ja investointiosaan 8.000 euroon (proj. 94105)
- työttömyysvakuutusrahaston maksama koulutuskorvaus vuodelta 2015 yhteensä 17.088,29 euroa tuloutetaan projektin 99178 menojen katteeksi ja sisällytetään talousarvioon tuloksi

Digiryhmä / tietojohtaja Kari Perälän selvityksen mukaan HR-hanke kokonaisuutena tukee hallintoprosessien manuaalitoiden eliminointia.

Edellä olevan selvityksen valmisteluun on osallistunut projektipäällikkö, henkilöstön kehittämispäällikkö Terhi Karttunen.

Kaupunginhallitus	§ 129	16.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 38	23.05.2016

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus päättää hyväksyä palkka- ja henkilöstöhallinto -projektin ohjausryhmän edellä kuvatun esityksen projektin aikataulun tarkistamisesta ja päättää "Hakemus ulkopuoliseen koulutukseen" lisäosan hankkimisesta.

Samalla kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että investointiosaan myönnetään 8.000 euron määräraha projektinumerolle 94105 sekä käyttötalouteen 33.100 euron määräraha projektinumerolle 99178 ja 17.088 euron tuloarvio.

Rahoitustarve esitetään katettavaksi kassavaroilla.

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 38

KH:n ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää, että investointiosaan myönnetään 8.000 euron määräraha projektinumerolle 94105 sekä käyttötalouteen 33.100 euron määräraha projektinumerolle 99178 ja 17.088 euron tuloarvio.

Rahoitustarve katetaan kassavaroilla.

Päätös: Hyväksyttiin yksimielisesti.

Hyvinvointilautakunta	§ 32	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 101	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 39	23.05.2016

Vasemmistoliiton valtuustoryhmän valtuustoaloite kirjaston valokuvien digitoinnista ja muuttamisesta Finna-hakuun

1038/07/01/2016

HVLTK § 32

Valmistelija: Harri Valtasola

Vasemmistoliiton valtuustoryhmän 25.1.2016 jättämä valtuustoaloite kaupunginvaltuustolle:

"Kirjaston valokuvien digitointi ja muuttaminen Finna-hakuun

Tiivistelmä aloitteesta

Museoiden ja kirjastojen valokuvat ovat monesti paikkakuntalaisille ja muille aarteita, joilla asukas voi parantaa omaa identiteettiään. Ne eivät saa olla vaikeasti tavoitettavissa, sillä joku voi hyödyntää niitä myös tutkimuksissa. Aasukkaat myös keskustelevat esimerkiksi Imatalla facebookissa Vanhaa Imatraa sivulla vanhoista ajoista ja kuvista. Silloin monelle kuvalle löytyy hyvä selitys ja nuoremmatkin oppivat Imatran historiaa lisää.

Aloitteen sisältö

Valokuvia digitoidaan nytkin, mutta liian hitaasti, jolloin aloitteellani tavoitan sen nopeuttamista esimerkiksi mahdollisella opetus ja kulttuuriministeriön apurahalla. Finna-hakuun siirtyminen valokuvien osalta taas helpottaa Imatralaisten tutustumista vanhoihin valokuviin. Valokuvat ovat yhteistä omaisuutta, joten niihin pitää olla mahdollisuus tutustua helposti ja ilman maksuja. Finna-haku mahdollistaa tämän ja jos joku haluaa jostain kuvasta kopion, se on silti mahdollista saada alkuperäisestä lähteestä.

Liitteenä digitointi kirjastoissa hanke."

Kirjastonjohtaja Marja Huuhtasen lausunto 8.4.2016:

"Imatran kaupunginkirjastossa ei ole luetteloimattomia valokuvakoelmia. Kaikki kirjaston kokoelmat on luetteloitu Etelä-Karjalan kirjastojen yhteiseen Heili-järjestelmään. Kaupunginkirjaston kokoelmatiedot viedään Finnaan Heili-kirjastojen osana. Heili-kirjastojen liittymisestä Finnaan on sovittu, mutta tarkka aikataulu puuttuu vielä".

Hyvinvointilautakunta	§ 32	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 101	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 39	23.05.2016

Museojohtaja Eero Laajon lausunto 8.4.2016:

"Ehdotan, että museo tulee jatkossa hakemaan hankerahoitusta, jonka avulla aineiston siirtäminen Finnaan on mahdollista.

Finna on osa opetus- ja kulttuuriministeriön Kansallinen digitaalinen kirjasto -hanketta. Finnan ylläpidosta ja kehittämisestä vastaa Kansalliskirjasto yhdessä yhteistyökumppaneidensa kanssa.

Internet-selailija voi ilmaiseksi etsiä Finnasta tietoa mm. kirjastojen ja arkistojen kokoelmista. Hän voi katsella museoesineiden ja taide-teosten kuvia sekä ladata asiakirjoja, kartoja ja kirjallisuutta.

Finnan ensimmäinen versio otettiin käyttöön lokakuussa 2013. Finna on tällä hetkellä mukana yli 100 organisaatiota.

Kokoelmien digitoiminen ja luetteloiminen on osa museossa tehtävää jokapäiväistä kokoelmatyötä. Imatran museon kulttuurihistoriallinen esine- ja valokuva-aineisto on kappalemäärältään mittava ja sen takia vain osittain ehditty digitoida ja luetteloita sähköiseen kokoelmahallintajärjestelmä Muskettiin. Kaikki taidekokoelman teokset on digitoitu ja luetteloitu Muskettiin.

Materiaalin toimittaminen vaatii melkoisen määrän uutta työtä. Finnaan siirrettävä, mahdollisesti kokonaan luetteloimaton aineisto, tulee digitoida ja siirtää Muskettiin. Aiemmin luetteloidun aineiston tiedot tulee tarkistaa. Valokuvien ja taideteosten kohdalla on selvitettävä kunkin taiteilijan ja valokuvaajan tekijänoikeudet.

Katson, että Finnaan liittyminen edellyttää aloitteessa mainittua hankerahoitusta, jolla pystytään palkkaamaan määräraikainen työntekijä.

Itse Finnaan liittyminen on ilmaista mm. ammatillisesti hoidetuille museoille ja yleisille kirjastoille.

Joihinkin tietotekniikkaan liittyviin kustannuksiin tulee varautua. Aineistojen toimittamista varten museo tarvitsee rajapinnan, joka toteuttaa OAI-PMH:n määritelmän mukaiset palvelut.

Taiteilijoiden ja valokuvaajien mahdollisiin tekijänoikeuskorvauksiin tulee varautua. Tekijänoikeuksia valvova Kuvasto ry perii ja välittää jäsenilleen maksut mm. teosten julkaisemisesta internetissä.

Finnaan liittyminen saattaa vähentää kaupunginmuseon kuva-arkiston käyttöä, joka puolestaan vähentää museon tuloja. Hyöty kokoelmien paremmasta saatavuudesta on kuitenkin huomattavasti suurempi."

Aloite valokuvien digitoinnista ja muuttamisesta Finnaan on aiheellinen, koska Finna-haun kautta valokuvat ovat helpommin kaikkien kansalaisten saavutettavissa.

Hyvinvointilautakunta	§ 32	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 101	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 39	23.05.2016

Kuten edellä olevista lausunnoista käy selville, aineiston digitoiminen tarkistaminen sellaiseen valmiuteen, että se voidaan tulevaisuudessa siirtää Finnaan, vie paljon aikaa. Tällä hetkellä ainut keino nopeuttaa prosessia on palkata digitointiin työvoimaa hankerahoituksella, kuten aloitteessa esitetään.

Hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen valtuustolle, että valokuvien digitointia pyritään vauhdittamaan hankerahoituksen avulla. Lisäksi hyvinvointilautakunta esittää, että sellaisiin tietotekniikkainvestointeihin, joita aineiston siirtäminen Finnaan edellyttää, varaudutaan talousarvion valmistelun yhteydessä.

Päätös: Hyväksyttiin.

KH § 101 Valmistelija: Kaisa Heino

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättää ohjeistaa vastuulliset viranhaltijat toteuttamaan aloitteessa tarkoitettua valokuvien digitointia pyrkien vauhdittamaan sitä hankerahoituksen avulla. Aineiston Finnaan siirtämisen edellyttämät tietotekniikkainvestoinnit tulee ottaa huomioon talousarvion valmistelun yhteydessä.

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 39

KH:n ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää ohjeistaa vastuulliset viranhaltijat toteuttamaan aloitteessa tarkoitettua valokuvien digitointia pyrkien vauhdittamaan sitä hankerahoituksen avulla. Aineiston Finnaan siirtämisen edellyttämät tietotekniikkainvestoinnit tulee ottaa huomioon talousarvion valmistelun yhteydessä.

Päätös: Hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 120
§ 40

02.05.2016
23.05.2016

Saimaa Geopark -yhdistyksen perustaminen ja Saimaan Geopark-alueen muodostaminen

1330/00/04/01/2016

KH § 120

Valmistelija: Kaisa Heino

Kaupunkikehitysjohtaja Topiantti Äikkään ja projektipäällikkö Minna Kähtävä-Marttisen selvitys 25.4.2016:

"Saimaan eteläisellä osalla, ns. Suur-Saimaan altaalla ja siihen liittyvillä vesialueilla, on merkittävää kulttuuri- ja luonnonhistoriallista arvoa. Alue on kiinnostava sekä kansallisesti että kansainvälisesti matkailun kannalta. Saimaa on noussut esiin eri tahojen kautta merkittävänä järviolueena maailmassa. Saimaan ainutlaatuista geologista perustaa ja järven syntytarinaa ei ole juurikaan tuotu matkailullisesti esiin. Saimaan potentiaali uniikkina, luonnoiltaan monipuolisena, historialtaan ainutlaatuisena alueena on vielä hyödyntämättä täysipainoisesti.

Alueen julkisten toimijoiden – kuntien, kaupunkien, maakuntien – on kiinnitettävä yhdessä vielä tehokkaammin huomiota eteläisen Saimaan tulevaisuuteen. Alueen elinvoimaisuutta voi kehittää luomalla Saimaan tarinasta laaja historiallis-kulttuurinen viitekehys Saimaan kestävään matkailulliseen esiin tuomiseen ja tuot-teistamiseen. Tämä tähtää koko eteläisen Saimaan ja siihen liittyvien vesialueiden tunnettuuden nostoon sekä kansallisesti että kansainvälisesti.

Suunnitteilla oleva Saimaa Geopark -aluekokonaisuus tarjoaa toimintamallin alueen luontomatkailun edistämiseksi. Saimaa Geopark on yksi Etelä-Karjalan ja Etelä-Savon maakuntaliittojen matkailustrategioiden kärkihankkeista. Myös Suomen kansallisessa matkailustrategiassa Geopark-alueet tuodaan esiin luontomatkailun avainvahvuuksina.

Geopark kestäväen kehittämisen työkaluna ja kansainvälisyyden lisääjänä

Geopark-aluekokonaisuuden keskeinen ajatus on kehittää aluetta ja sen paikallistaloutta houkuttelemalla Geoparkin alueelle sen geologiasta, luonnosta ja kulttuurista kiinnostuneita uusia kävijäryhmiä. Geopark lisää koti- ja ulkomaisten matkailijoiden saapumista alueelle ja kehittää alueen omaan tarinaan liittyviä laadukkaita palveluja ja tuotteita. Alueen yrittäjät voivat hakeutua mukaan Geopark-toimintaan, jossa he saavat erityisen laatukoulutuksen. Sen jälkeen yrittäjät saavat tuotteilleen Geopark-logon, joka kertoo laadukkaasta paikallistuotteesta eri puolilla maailmaa.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 120
§ 40

02.05.2016
23.05.2016

Geopark linkittää yrittäjät mukaan kansainväliseen Geopark-toimintaan, jonka kautta uudet ideat ja kansainvälinen yhteistyö vahvistuu. Maailmalla on yli 100 Geopark-aluekokonaisuutta ja Eurooppassakin lähes 70. Suomen toistaiseksi ainoa Geopark on Ranualla Pohjois-Suomessa.

Geopark-alueet lisäävät tutkitusti myös alueen asukkaiden kotiseudun tuntemusta ja arvostusta, kun oman asuin ympäristön geosisältöjä ja luonnon- ja kulttuurihistoriaa tuodaan esille monipuolisesti. Geopark luo opetussisältöjä myös kouluopetukseen.

Geopark itsessään ei ole suojelu- tai kieltoalue. Geopark on alueen matkailun ja luontokohteiden sekä historiallisen kehityksen esittämiseen tähtäävä työkalu. Geo-park ei myöskään ole ”hanke”, vaan laaja prosessinomainen toimintamalli, jolla lisätään aluekokonaisuuden elinvoimaisuutta ja tunnettuutta määrättyissä, kehittyvissä kansainvälisissä verkostoissa ja kohderyhmissä.

Geopark-verkosto syntyi Keski-Euroopassa vuonna 2000 neljän taantuvan alueen pohtiessa keinoja siihen, kuinka alueiden taloutta saataisiin nousuun. Huomattiin, että alueiden vahvuuksina ovat ainutlaatuinen luonto ja geologia sekä niihin liittyvä historia ja nykykulttuuri.

Geoparkiksi voidaan nimetä aluekokonaisuus, jolla on erityistä geologista arvoa ja joka sisältää merkittäviä geologisia maisemia, nähtävyyksiä ja käyntikohteita. Alueella voi olla myös arkeologisesti, ekologisesti, historiallisesti tai kulttuurisesti tärkeitä ja omaleimaisia kohteita. Eteläisen Saimaan luonto- ja kulttuurialue käsittää juuri nämä kriteerit.

Nykyisin Euroopan Geopark-verkostoon kuuluu lähes 70 Geoparkia ympäri Eurooppaa ja maailmanlaajuiseen verkostoon yli sata Geoparkia eri puolilla maailmaa. Matkailullisen vetovoiman näkökulmasta Geopark-alueet ovat rinnastettavissa kansallispuistoihin ja UNESCO:n maailmanperintökohteisiin, vaikka Geopark ei ole suoranainen suojelualue sanan tiukimman määritelmän mukaan.

Saimaan Geopark-alueen perustaminen

Saimaan Geopark muodostetaan perustamalla Saimaan Geopark-yhdistys 1.1.2017. Yhdistyksen perustavat jäsenet ovat Geopark-alueen kaupungit ja kunnat: Imatra, Lappeenranta, Mikkeli, Jyväskylä, Puumala, Ruokolahti, Savitaipale, Sulkava ja Taipalsaari. Geopark-alue on esitetty liitteessä 1.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 120
§ 40

02.05.2016
23.05.2016

Saimaa Geoparkin toiminta alkaa virallisesti 1.1.2017 ja vuoden aikana haetaan ulkoista rahoitusta hankkeen käytännön toteutuksille, suunnitellaan Geopark-teemareittejä sekä rakennetaan konkreettisia geokohteita, opaskyltyksiä, organisaatiota ja muita Geopark-statuksen saamiseksi määritellyjä asioita.

UNESCO-statuksen hakeminen Saimaan Geoparkille

Geopark-verkosto (European Geoparks Network EGN) on osa YK:n alaisen UNESCO:n toimintaa, kuten maailmanperintökohteet. Kukin Geoparkiksi haluava alue hakee Geopark-jäsenyyttä UNESCO:ta. Hakuprosessi kestää noin puolesta-toista kahteen vuoteen.

Statuksen saatuaan alue saa käyttää UNESCO:n tunnuksia ja "UNESCO Global Geopark" -nimeä. Eteläisen Saimaan osalta olisi "Saimaa UNESCO Global Geopark".

Geopark on pysyvää toimintaa, jonka taso arvioidaan neljän vuoden välein korkean laatutason ylläpitämiseksi. UNESCO:n ja kansainvälisen Geopark-verkoston asiantuntijat, toimijat, verkostot ja ideat ovat kaikkien Geoparkien käytössä ja tietoja vaihdetaan aktiivisesti erilaisissa tapaamisissa ja kokouksissa. Geoparkin jäsenmaksu UNESCO:lle on noin 1000 € vuodessa.

Saimaa Geopark -yhdistys tulee hakemaan UNESCO:n Global Geopark -statusta. Hakuprosessi on kaksivaiheinen:

Ensimmäisessä vaiheessa laaditaan luonnos jäsenhakemuksesta ja ilmoitetaan aikomus hakea jäsenyyttä. Hakemukset osoitetaan kansalliselle Geopark-toimikunnalle, joka antaa niistä lausunnon ja välittää aiehakemuksen kansainväliselle UNESCO:n Geopark-sihteeristölle.

Toisessa vaiheessa varsinainen UNESCO:n Geopark-statuksen saamiseen tähtäävä hakemus jätetään loka-marraskuussa kansalliselle Geopark-toimikunnalle, joka välittää sen edelleen UNESCO:lle.

Tämän jälkeen on odotettavissa, että UNESCO:n määräämät arvioitsijat tarkastavat Saimaa Geopark-aluekokonaisuuden geologiset näkökulmat, jonka jälkeen arviointi keskittyy alueen muuhun matkailuliseen, aluetaloudelliseen ja toiminnalliseen tarkasteluun. Arviointi tehdään alueella ja kestää useampia päiviä sisältäen konkreettisia kohdevierailuja, opastuksen arviointia ja muuta tarkastustoimintaa. Erityistä huomiota arvioinnissa kiinnitetään alueen toimijoiden (kuntien) henkiseen ja taloudelliseen sitoutumiseen kokoisvaltaiseen ja pitkäntähtäimen toimivuuteen alueen hyväksi.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 120
§ 40

02.05.2016
23.05.2016

Saimaa Geoparkin suunnittelu alkanut vuonna 2011, jatkuu vuoden 2016 loppuun

Saimaa Geoparkin suunnittelu alkoi vuonna 2011. Vuosille 2014–2016 Etelä-Karjalan ja Etelä-Savon maakuntaliitot sekä eteläisen Saimaan kaupungit ja kunnat – Imatra, Lappeenranta, Mikkeli, Juva, Puumala, Ruokolahti, Savitaipale, Sulkava ja Taipalsaari – ovat myöntäneet 260 000 euron rahoituksen Etelä-Saimaan luontomatkailun kehittämiseen Geopark-alueen suunnittelun kautta.

Valmisteluhankkeen osatoteuttajana on Geologinen tutkimuskeskus GTK, joka vastaa alueen geologisten, luontomatkailuun sopivien resurssien kartoittamisesta ja määrittelystä. Hanketta hallinnoi Imatran Seudun Kehitysyhtiö Oy.

Hankkeen tuloksena eteläisen Saimaan alueelta on määritelty 111 hyvää geologista matkakohdetta, jotka geologisen sisältönsä puolesta sopivat matkailukäyttöön.

Jokaisen kunnan alueelta otetaan mukaan suunnitteilla olevaan Saimaa UNESCO Global Geoparkiin kunnan ja asiantuntijoiden määrittämät käyntikohteet, jotka kertovat parhaiten Saimaan luonnonhistoriasta ja siihen liittyvästä kulttuurista. Hanke valmistelee myös jäsenhakemuksen tekemisen UNESCOlle loppuvuodesta 2016. Kullakin Geoparkiin kuuluviin kohteisiin tulee UNESCO:n asettamien kriteerien mukaan liittyä jonkin asteinen suojelumerkintä (muinaisjäänös-merkintä, luonnonsuojelualue tai muu vastaava) joko suunnitelukaavoissa (maakunta- tai yleiskaava) tai muuten.

Saimaa Geopark -yhdistyksen perustaminen vuoden 2017 alusta lähtien

Kuten edellä on kuvattu, niin eteläisen Saimaan alueelle tulee perustaa Geopark-yhdistys kansainväliseen Geopark-verkostoon liittymistä ja Geopark-statuksen saamista varten. Yhdistys toimii virallisena alueellisena Geopark-toimijana ja on jäseniensä edunvalvoja Geopark-verkostossa.

Saimaa Geopark -yhdistyksen toimintamalli on kuvattu yksityiskohdaisesti liitteessä 2. Saimaa Geopark-yhdistyksen säännöt ja perustamiskirja laaditaan valmistelu-hankkeessa vuoden 2016 aikana. Valmisteluhankkeen ohjausryhmä vastaa sääntöjen valmistelusta.

Geopark-yhdistyksen ja alueen päätoimipaikaksi (yhdistyksen kotipaikaksi) määritellään Imatran kaupunki (valmisteluhankkeen ohjausryhmän kokous 3.2.2016, Mikkeli). UNESCO-kriteerien mukaan toimipisteessä tulee työskentelemään oma henkilökunta (2–3 htv), joka hallinnollisesti liittyy Imatran kaupungin henkilökunnaksi. Toiminta tähtää Geopark-alueen suunnitteluun ja toteutukseen, jossa:

Kaupunginhallitus	§ 120	02.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 40	23.05.2016

- luodaan tarvittavat Saimaa Geopark-aineistot,
- tuodaan Geopark-sisällöt paikallisen tason yritys- ja kehittämistoimintaan,
- tuetaan yritystoimintaa koulutuksin,
- integroidaan maakunnalliset virkistysalueorganisaatiot (Etelä-Karjalan säätiö ja Etelä-Savon yhdistys) osaksi Saimaan Geopark -toimintamallia,
- haetaan alueelle kansallisia ja kansainvälisiä rahoituksia erilaisiin kehittämis-hankkeisiin ja
- toimitaan alueen yhteistyöelimenä kansainväliseen toimintaan ja tutkimusyhteisöihin.

Yhdistyksen vuosittaiset jäsenmaksut, alkaen vuodesta 2017, on valmisteluhankkeessa määritelty seuraavasti seuraavan viiden vuoden suunnittelujaksolle:

- kaupungit Imatra, Lappeenranta ja Mikkeli: 30 000 €
- kunnat Juva, Puumala, Ruokolahti, Savitaipale, Sulkava ja Taipalsaari: 10 000 €

Saimaan Geopark -yhdistyksen kustannusarvio ja rahoitussuunnitelma vuosille 2017–2021 on esitetty liitteessä 3. Yhdistyksen vuosittainen maksuaikataulu määritellään samalla, kun yhdistyksen säännöt kirjoitetaan.

Kuntien yhteinen rahoitusosuus vuosittain on 150 000 euroa, jonka lisäksi yhdistyksen liitännäisjäseneksi voidaan hyväksyä, vuosikokouksen määräämää jäsenmaksua vastaan, ns. Geopark-kummi- tai Geopark-yritysjäseniä. Pidemmän aikavälin tavoitteena on, että yhdistyksen vuotuinen kustannusarvio olisi noin 200 000 euroa.

Jäsenmaksulla katetaan Geoparkin toiminnan palkka- ja muita kuluja. Yhdistyksen pääomaa voidaan käyttää myös Geoparkiin liittyvien kehittämishankkeiden omarahoitusosuutena. Esitetty jäsenmaksuosuus huomioidaan vuosittain kuntien talousarviosuunnittelussa.

Saimaa Geopark ry on suunniteltu perustettavaksi loppuvuoden 2016 aikana niin, että rekisteröity yhdistys aloittaa toimintansa 1.1.2017. Vuonna 2017 Geopark olisi jo toiminnassa ja alueen jäsenhakemus vireillä UNESCO:ssa."

Oheismateriaali:

Saimaa Geopark-karttarajaus, toimintamalli-kaavio, sekä kustannusarvio ja rahoitussuunnitelma ovat esityslistan oheismateriaalina ja ne liitetään valtuuston esityslistan liitteeksi

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 120
§ 40

02.05.2016
23.05.2016

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että Imatran kaupunki liittyy yllä esitetyllä tavalla perustettavaan Saimaa Geopark -yhdistykseen, varautuu esitettyyn jäsenmaksuosuuteen vuosittain talousarviossaan ja hyväksyy esitetyt periaatteet Saimaa Geopark-aluekokonaisuuden muodostamisesta.

Imatran kaupunki nimeää edustajansa 1.1.2017 aloittavan Saimaa Geopark -yhdistyksen hallitukseen vuoden 2016 loppuun mennessä.

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 40

Liitteet: Saimaa Geopark-karttarajaus, toimintamalli-kaavio sekä kustannusarvio ja rahoitussuunnitelma

KH:n ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää, että Imatran kaupunki liittyy kaupunginhallituksen johdanto osassa esitetyllä tavalla perustettavaan Saimaa Geopark -yhdistykseen, varautuu esitettyyn jäsenmaksuosuuteen vuosittain talousarviossaan ja hyväksyy esitetyt periaatteet Saimaa Geopark-aluekokonaisuuden muodostamisesta.

Imatran kaupunki nimeää edustajansa 1.1.2017 aloittavan Saimaa Geopark -yhdistyksen hallitukseen vuoden 2016 loppuun mennessä.

Päätös: Hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunkikehittämislautakunta	§ 50	26.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 117	02.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 41	23.05.2016

Linnansuon ja Linnankosken sadevesipumppaamojen parannusinvestoinnin tekeminen

1293/10/03/01/2016

KAUPKLT § 50

Valmistelija:Kari Pietarinen

Fortum Power and Heat Oy:n Imatran voimalaitoksen ylävesialtaan molemmille rannoille Vuokseen on 1920-luvulla rakennettu maapadot, joiden yhteyteen samanaikaisesti rakennettiin Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemat pitämään huolta patojen tausta-alueiden kuivana pidosta.

Linnanpuron pumppuasemaa on laajennettu vuonna 1993 yhteistyössä Imatran kaupungin kanssa. Sopijapuolet Imatran kaupunki ja Imatran Voima Oy sopivat tuolloin sopimuksen 230393T mukaisesta pumppaamon suunnittelun, lisärakentamisen ja kunnossapidon järjestämisestä. Sopimuksen piiriin kuuluvien laitteiden ja rakenteiden kunnossapidosta ja käyttö- ja huoltokustannuksista vastaa yhtiö, jonka omistukseen pumppaamo ja muut laitteet jäävät. Pumppaamoraakenteiden ja laitteistojen peruskorjaukset sovitaan erikseen ja niistä syntyvät kustannukset jaetaan sopimuksessa mainitun mukaisesti.

Fortum Power and Heat Oy on lähestynyt Imatran kaupunkia tarkoituksenaan peruskorjata pumppaamoja alkuperäisten poistoputkien ja putkistovarusteiden osalta sekä lisätä pumppausasemien kapasiteettia uusien säiliöpumppaamojen avulla vuoden 2016 aikana. Samassa yhteydessä on tarkoitus kahdentaa pumppuasemille tulevat sähkösyötöt sekä tehdä tarvittavat muutokset ja uusinnat pumppuasemien sähköjärjestelmiin.

Fortum Power and Heat Oy esittää hankkeen toteutuksesta Imatran kaupungille seuraavaa:

- Fortum toimii hankkeen rakennuttajana ja hoitaa kaikki projektin käytännön järjestelyt
- Imatran kaupunki osallistuu Fortumin käyttöomaisuuden hankintaan maksamalla osuutensa viimeistään vuoden 2017 puolella tarkemmin erikseen sovittavana ajankohtana
- Fortum laskuttaa kustannukset yhdessä erässä toteutumien mukaisesti, kuitenkin siten että kaupungin maksuosuus on molempien pumppuasemien osalta yhteensä enintään 390 000 €.

Vaikutusten arviointi:

Linnanpuron kapasiteetti ei ole osoittautunut riittäväksi rankkasateiden aikana. Tällä hetkellä molempiin pumppuasemiin sähkö syötetään pumppuasemakohtaisen sähköliittymän kautta. Mikäli sähkösyöttö katkeaa niin pumput lakkaavat toimimasta. Putkivaurio saattaa aiheuttaa vahinkoa maapadolle, maantielle, kevyen liikenteen väylälle ja Linnansuolla rautatielle.

Kaupunkikehittämislautakunta	§ 50	26.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 117	02.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 41	23.05.2016

Peruskorjaus ja kapasiteetin nosto ovat perusteltuja toimenpiteitä Imatran kaupungin hulevesitulvariskien hallinnan näkökulmasta.

Oheismateriaali: Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemien peruskorjaus 2016

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Kaupunkikehittämislautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että Imatran kaupunki osallistuu Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemien peruskorjaukseen varaamalla summan 390 000 € ensi vuoden talousarvioon ja maksamalla osuutensa pumppaamojen peruskorjauksesta vuoden 2017 puolella tarkemmin erikseen sovittavana ajankohtana.

Päätös: Hyväksyttiin.

KH § 117 Valmistelija: Kaisa Heino

Oheismateriaali: Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemien peruskorjaus 2016 sekä sopimus Linnanpuron suunnittelusta, lisärakentamisesta ja kunnossapidosta

Talous- ja rahoitushallintopalveluiden lausunto 29.4.2016, talousjohtaja Kai Roslakka:

"Taloushallinto esittää, että vuoden 2017 talousarvion käyttötalousosaan sisällytetään 390.000 euron varaus Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemien peruskorjauksien rahoittamiseksi."

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunki osallistuu sopimuksen mukaisesti Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemien peruskorjaukseen. Samalla kaupunginhallitus esittää, että vuoden 2017 talousarvion käyttötalousosaan sisällytetään 390.000 euron varaus korjaustöiden rahoittamiseksi.

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 41

Liitteet: Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemien peruskorjaus 2016 sekä sopimus Linnanpuron suunnittelusta, lisärakentamisesta ja kunnossapidosta

Kaupunkikehittämislautakunta	§ 50	26.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 117	02.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 41	23.05.2016

KH:n ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää, että kaupunki osallistuu sopimuksen mukaisesti Linnanpuron ja Linnansuon pumppuasemien peruskorjaukseen ja vuoden 2017 talousarvion käyttötalousosaan sisällytetään 390.000 euron varaus korjaustöiden rahoittamiseksi.

Päätös: Hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 130
§ 42

16.05.2016
23.05.2016

Imatran hyvinvointikertomus vuodelta 2015 ja suunnitelma vuodelle 2016 sekä Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelma 2016-2020

1262/00/01/02/2016

KH § 130

Valmistelija: Marita Toikka

Hyvinvointikoordinaattori Arja Kujalan selvitys:

"Imatran Hyvinvointikertomuksen vuosittainen raportti 2015 ja suunnitelma vuodelle 2016"

Kuntalain (§365/1995) mukaan kunnan tulee edistää kuntalaisten hyvinvointia ja kestäväää kehitystä. Myös terveydenhuoltolaki (1326/2010/12§) velvoittaa kuntia seuraamaan asukkaittensa terveyttä ja hyvinvointia väestöryhmittäin sekä kunnan palveluissa toteutettuja toimenpiteitä, joilla vastataan kuntalaisten hyvinvointitarpeisiin.

Hyvinvointikertomus on kunnan hyvinvointijohtamisen työväline ja poliittisen päätöksenteon tuki, jota kunnan strategiatyö linjaa ja joka toimii talouden ja toiminnan yhtenä perustana. Hyvinvointikertomus on tiivis, eri hallinnonalojen asiantuntijoiden yhdessä laatima strateginen asiakirja. Kunnan on strategisessa suunnittelussaan asetettava paikallisiin olosuhteisiin ja tarpeisiin perustuvat terveyden ja hyvinvoinnin edistämisen tavoitteet, määriteltävä niitä tukevat toimenpiteet ja käytettävä näiden perustana kuntakohtaisia hyvinvointi- ja terveysosoittimia.

Valtuustolle on terveydenhuoltolain mukaan kerran valtuustokaudessa valmistettava laajempi hyvinvointikertomus, joka kytetään kunnan toiminnan ja talouden suunnitteluun. Tämän lisäksi kuntalaisten hyvinvoinnista ja sen eteen toteutuneista toimenpiteistä on lain mukaan raportoitava valtuustolle vuosittain.

Imatran valtuusto hyväksyi 20.10.2014 § 53 laajan hyvinvointi- kertomuksen vuosille 2014 – 2016. Laajan hyvinvointikertomuksen pääpainoalueina on asiakaslähtöisyys, osallisuus ja aktiivisuus, tuloksellisuus ja vaikuttavuus, ennakoiva ja oikea-aikainen työ sekä turvallinen ja terveellinen ympäristö. Myös hyvinvointi- ja terveys- erojen kaventaminen, syrjäytymisen ehkäisy ja yhteistyö kolmannen sektorin kanssa nousevat laajan hyvinvointikertomuksen keskiöön.

Kaupunginhallitus	§ 130	16.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 42	23.05.2016

Hyvinvointikertomuksen vuosittainen raportti tukee valtuustokausittaisen kertomuksen suunnittelun tavoitteita. Siinä tarkastellaan ja arvioidaan laajassa hyvinvointikertomuksessa esiin nostettujen tavoitteiden ja toimenpiteiden toteutumista. Vuosittainen raportti on yhteenveto vuoden aikana tapahtuneista muutoksista.

Vuosittaisen hyvinvointikertomuksen päivityksestä on vastannut kaupunginhallituksen nimeämä terveyden ja hyvinvoinnin edistämisen työryhmä ”Terveyden Vuoksi”. Työryhmän varsinaiset jäsenet ovat: Ellonen Hanna-Kaisa puheenjohtaja, Laine Ulla, Karvinen Minna, Kujala Arja sihteeri, Sarlomo Sirkku, Äikäs Topiantti ja Valtasola Harri.

Vuoden 2015 painopistealueet olivat edelleen lasten ja perheiden tukeminen mahdollisimman varhaisessa vaiheessa, matalan kynnyksen palveluiden tarjoaminen, avopalveluiden kehittäminen, työllisyyden edistäminen ja ikäihmisten toimintakyvyn edistäminen.

Vuoden 2016 suunnittelu perustuu kaupungin uuteen strategiaan, joka valmistui 12/2015. Tavoitteena on kuntalaisten hyvinvoinnin edistäminen tukemalla omatoimisuutta ja panostamalla ennaltaehkäiseviin palveluihin. Lisäksi vahvistetaan kuntalaisten osallistumista ja tehdään aktiivista yhteistyötä Eksoten kanssa, jotta yhteiset palveluprosessit kehittyvät edelleen.

Vuoden 2016 suunnitelmassa on hyödynnetty myös Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelman 2016-2010 tavoitteita.

Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelma 2016-2020

Toimintaohjelmassa on linjattu hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen, terveyserojen ja eriarvoisuuden kaventamiseen tähtäävän toiminnan keskeiset sisällöt, tavoitteet ja toimenpiteet toimintakaudelle 2016-2010. Toimintaohjelma on jatkoa Hyvinvointistrategialle 2011-2015, joka on ohjannut koko maakunnan strategista hyvinvointityötä.

Tausta-aineistona toimenpideohjelman valmistelussa on käytetty kuntien strategioita, 2014 valmistunutta maakuntaohjelmaa ja Eksoten uutta strategiaa. Alueella on myös toteutettu eri ikäryhmille erilaisia hyvinvointitutkimuksia kuten Alueellinen terveys- ja hyvinvointitutkimus (ATH), TEA-viisari (terveyden edistämiseksi kysely kuntajohtajille) ja kouluterveystudkimus, joiden tulokset ovat olleet käytettävissä.

Kaupunginhallitus	§ 130	16.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 42	23.05.2016

Toimintaohjelman yhtenä keskeisenä tavoitteena on tukea maakunnan asukkaiden omatoimista hyvinvoinnin ja terveyden ylläpitämistä tarjoamalla sekä yksilöllistä että yhteisöllistä tukea henkilökohtaisten hyvinvointipäätösten toteuttamiseen. Niin ikään tuetaan monipuolisten, hyvinvointia ja terveyttä parantavien menetelmien käyttöönottoa mm. digitalisaation hyväksikäyttö, sähköisen asioinnin laajeneminen, terveystalvammennus, itsehoito.

Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelman 2016-2020 tavoitteita hyödyntäen käynnistetään syksyllä 2016 seuraavan valtuustokauden laajan hyvinvointikertomuksen valmistelu."

**Hyvinvointilautakunta on 19.4.2016 § 34 ja kaupunkikehittämis-
lautakunta 26.4.2016 § 40 käsitellyt asiaa ja molemmat
lautakunnat ovat päättäneet esittää kaupunginhallitukselle, että
kaupunginhallitus hyväksyy Imatran hyvinvointikertomuksen
vuosittaisen raportin vuodelta 2015 ja suunnitelman vuodelle
2016 sekä Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen
toimenpideohjelman 2016-2020 edelleen lähetettäväksi
kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.**

Oheismateriaali: Imatran hyvinvointikertomuksen vuosittainen raportti vuodelta 2015 ja suunnitelma vuodelle 2016 sekä Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelma 2016-2020 on esityslistan oheismateriaalina ja ne liitetään valtuuston esityslistan liitteeksi.

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy oheismateriaalina olevat Imatran hyvinvointikertomuksen vuosittaisen raportin vuodelta 2015 ja suunnitelman vuodelle 2016 sekä Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelman 2016-2020.

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 42

Liitteet: Imatran hyvinvointikertomuksen vuosittainen raportti vuodelta 2015 ja suunnitelma vuodelle 2016
Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelma 2016-2020

KH:n ehdotus: Kaupunginvaltuusto hyväksyy liitteenä olevat Imatran hyvinvointikertomuksen vuosittaisen raportin vuodelta 2015 ja suunnitelman vuodelle 2016 sekä Etelä-Karjalan hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpideohjelman 2016-2020.

Kaupunginhallitus	§ 130	16.05.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 42	23.05.2016

Päätös: Hyväksyttiin yksimielisesti.

Merkittiin, että puheenvuoroja tässä asiassa käyttivät valtuutetut Matti Seppälä, Veikko Hämäläinen, Sinikka Poskiparta, Anu Urpalainen, Anna Helminen ja Mikko Airas.

Imatran seudun ympäristölautakunta	§ 46	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 102	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 43	23.05.2016

Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015

232/11/03/00/2016

YMPLA § 46

Valmistelija: ympäristönsuojelupäällikkö Anna-Maija Wikström

Raportti Imatran vuoden 2015 ennakkotiedoista lasketuista kasvi-
huonepäästöistä on valmistunut. Raportin on laatinut Benviroc Oy,
joka ylläpitää myös kunnille viikoittaista kasvihuonekaasupäästöjen
seurantaa internetissä. Etelä-Karjalasta ovat Imatran lisäksi seuran-
nassa mukana Lappeenranta ja Parikkala.

CO2-raportissa kunnan kasvihuonekaasupäästöt on laskettu kulu-
tuserusteisesti.

Laskennassa on mukana kauko-, sähkö- ja erillislämmitys, maaläm-
pö, kuluttajien sähkönkulutus, tieliikenne, maatalous ja jätehuolto.
Maankäytön päästöt ja nielut on laskettu vuodelta 2011.

Imatran kasvihuonekaasupäästöt asukasta kohti vuonna 2014 olivat
4,9 t CO2-ekv ilman teollisuutta, kun ne kaikissa CO2-raportissa mu-
kana olleissa kunnissa vaihtelivat välillä 3,5-12,1 t CO2-ekv.

Imatran kasvihuonekaasupäästöt ilman teollisuutta ovat laskeneet
5% vuodesta 2013 vuoteen 2014. keskimäärin päästöt laskivat kun-
nissa samana aikana 6%.

Imatran päästöt kuluttajien sähkönkulutuksesta olivat vuonna 2014
0,5 t CO2-ekv/asukas. Se on noin 10 % pienempi kuin CO2-raportin
kunnissa keskimäärin.

Imatran päästöt tieliikenteestä vuonna 2014 olivat 1,4 t
CO2-ekv/asukas, eli noin 40% pienemmät kuin CO2-raportin kunnis-
sa keskimäärin.

Imatran kaukolämmön päästöt asukasta kohden vuonna 2014 olivat
1,2 t CO2-ekv ja päästöt rakennusten erillislämmityksestä 1 t
CO2-ekv. Päästöt vuonna 2014 kaukolämmityksestä olivat noin 50%
suuremmat kuin CO2-raportin kunnissa keskimäärin.

Raportin mukaan kasvihuonepäästöt vuonna 2015 ennakkotietojen
perusteella ovat vähentyneet edelleen.

Imatran seudun ympäristölautakunta	§ 46	19.04.2016
Kaupunginhallitus	§ 102	25.04.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 43	23.05.2016

Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015 -raportti on luettavissa Imatran seudun ympäristötoimen internetsivuilla. Lisäksi sivuilta löytyy linkki CO2-raportti sivuille, josta löytyy ajantasaista kasvihuonekaasupäästötietoa myös Imatralta.

Oheismateriaali: Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015
Tästä linkistä löytyy raportti [CO2-päästöt Imatralla.](#)

Ympäristöjohtajan ehdotus:

Imatran seudun ympäristölautakunta merkitsee raportin Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015 tiedokseen ja saattaa sen Imatran kaupunginhallituksen ja edelleen kaupunginvaltuuston tietoon.

Päätös: Hyväksyttiin.

KH § 102 Valmistelija: Kaisa Heino

Oheismateriaali: Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus merkitsee raportin Imatran kasvihuonekaasupäästöistä 2006, 2008-2014 ja ennakkotiedon vuodelta 2015 tiedoksi, sekä saattaa raportin edelleen kaupunginvaltuustolle tiedoksi.

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 43

Oheismateriaali: Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015

KH:n ehdotus: Kaupunginvaltuusto merkitsee raportin Imatran kasvihuonepäästöistä 2006, 2008-2014 ja ennakkotiedon vuodelta 2015 tiedoksi.

Päätös: Merkittiin tiedoksi.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 114
§ 44

02.05.2016
23.05.2016

Työryhmän perustaminen Osallistu ja vaikuta -ohjelman toteuttamisen ohjaukseen

999/07/00/00/2016

KH § 114

Valmistelija: Kaisa Heino

Kehittämis- ja työllisyyskoordinaattori Sirkku Sarlomon selvitys 27.4.2016:

"Imatra tekee tulevaisuuden -kaupunkistrategian yhtenä avaintavoitteena on "Uudistuvat toimintatavat", ja sen osa-alueena "Osallistuminen ja kumppanuus". Kaupungin yhdeksi strategiatavoitteeksi on määritely kuntalaisten osallistumisen vahvistuminen.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 25.1.2016 § 6 kuntalaisten osallistumisen ja vaikuttamisen vahvistamiseksi Osallistu ja vaikuta -ohjelman v. 2016-2017. Päätökseen sisältyi ohjelman toteutumisen varmistamiseksi linjaus Osallistu ja vaikuta -työryhmän perustamisesta.

Työryhmän perustaminen

Työryhmän tehtävät

Osallistu ja vaikuta -työryhmän tehtävänä kuntalaisten osallistumisen ja vaikuttamisen vahvistamisessa on:

- toiminnan kehittämisen ohjaus ja toteutumisen seuranta
- vuosittaisten toiminnan painotusten priorisointi resurssit huomioon ottaen
- keskustelu ja palaute osallistu ja vaikuta toiminnasta evästyksenä toiminnan kehittämiseen.

Tarvittaessa työryhmän tulee saattaa em. tehtäviinsä liittyvä asia kaupunginhallitukselle linjattavaksi.

Työryhmän jäsenet

Työryhmään nimetään kaupunginhallituksen edustaja (työryhmän puheenjohtaja) ja edustaja molemmista lautakunnista ottaen valinnoissa huomioon eri poliittiset ryhmät.

Viranhaltijoista työryhmään nimetään osallisuuspalveluista ja viestinnästä vastaavat viranhaltijat.

Hyvinvointilautakunta on päättänyt 19.4.2016 § 28 nimetä lautakunnan edustajaksi työryhmään Mikko Airaksen.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 114
§ 44

02.05.2016
23.05.2016

Kaupunkikehittämislautakunta on päättänyt 29.3.2016 § 31 nimetä lautakunnan edustajaksi työryhmään Suvi Rautsialan.

Työryhmän kokoontuminen

Työryhmä kokoontuu vähintään kaksi kertaa vuodessa (2/3 osavuositarkastus/talousarvion valmistelun aika ja 3/3 osavuositarkastuksen aika). Lisäksi työryhmä kutsutaan koolle myös silloin, kun toiminnan kehittämistyö edellyttää poliittisten luottamushenkilöiden ohjausta.

Toimintakulttuurin muutoksen koulutus

Vuoden 2016 alusta aloitti uusi nuorisovaltuusto ja nuorisovaltuuston toimintaan nimettiin ohjaaja.

Nuorisovaltuuston työn alettua on todettu tarpeelliseksi järjestää koulutusta, jonka tavoitteena on auttaa nuorisovaltuustoa toimimaan uuden kuntalain mukaisesti sekä nykyistä innostavammin, vaikuttavammin ja näkyvämmiin. Suomen Nuorisovaltuustojen liitto ry:n paikallisesti järjestämä koulutuspäivä "Vakiinnuta ja vahvista nuorisovaltuuston toimintaa" soveltuu hyvin tähän tarkoitukseen. Koulutus soveltuu myös nuorisovaltuuston toiminnassa mukana oleville viranhaltijoille ja luottamushenkilöille.

Kaupunginvaltuuston Osallistu ja vaikuta -ohjelman toteuttamisen linjauksia on myös ennakkoiva vaikutusten arviointi (EVA) ja ihmisiin kohdistuvien vaikutusten arviointi (IVA) päätöksenteossa. Henkilöstölle, sekä tarpeen mukaan myös luottamushenkilöille tullaan järjestämään koulutusta sekä osallistu ja vaikuta toiminnan vahvistamiseen että vaikutusten arviointiin päätöksenteossa."

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää perustaa Osallistu ja vaikuta -työryhmän sekä nimetä työryhmään kaupunginhallituksen edustajaksi ja työryhmän puheenjohtajaksi _____.

Muut työryhmän jäsenet ovat:

Mikko Airas	Hyvinvointilautakunnan edustaja
Suvi Rautsiala	Kaupunkikehittämislautakunnan edustaja
Sirkku Sarlomo	Kehittämis- ja työllisyyskoordinaattori, työryhmän sihteeri
Heikki Laine	Viestintäpäällikkö.

Lisäksi kaupunginhallitus merkitsee tiedoksi edellä kuvatut "Osallistu ja vaikuta" -ohjelman toimeenpanoa tukevat koulutussuunnitelmat.

Päätös toimitetaan tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 114
§ 44

02.05.2016
23.05.2016

Päätös: Hyväksyttiin ja työryhmän kaupunginhallituksen edustajiksi päätettiin yksimielisesti nimetä kaksi henkilöä: jäseneksi Liisa Lajunen ja työryhmän puheenjohtajaksi Niina Malm.

KV § 44

KH:n ehdotus: Merkitään Osallistu ja vaikuta -työryhmän perustaminen, koulutussuunnitelmat ja kokoonpano tiedoksi.

Päätös: Merkittiin tiedoksi.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 123
§ 46

02.05.2016
23.05.2016

Tilintarkastuspalvelujen sopimuksen jatkaminen tilikaudelle 2017

1257/02/02/01/2016

TARKLTK § 9

Valmistelija: Arja Kekki

Imatran kaupunginvaltuusto on tehnyt päätöksen (4.3.2013 § 37) tilintarkastuspalvelujen hankkimisesta kaupunkikonsernille. Päätöksen mukaan tilintarkastuspalvelut valtuustokaudelle v. 2013 – 2016 hankitaan BDO Audiator Oy:lta. Tilintarkastuspalvelujen kilpailutus ja hankintasopimus tehtiin maakunnallisena hankintana, jonka toteutti maakunnallinen hankintayksikkö kuntien ja kuntayhtymien yhteiskilpailutuksen perusteella.

Nykyinen valtuustokausi tulee jatkumaan vielä vuoden 2017 kevään ajan ja kunnallisvaalit järjestetään ko. ajankohtana. Tarkoituksenmukaista on jatkaa tilintarkastuspalvelujen hankintaa olemassa olevan sopimuksen puitteissa myös tilikauden 2017 ajan.

Lappeenrannan kaupungin hankintayksikkö on neuvotellut BDO Audiator Oy:n kanssa hankintasopimuksen jatkamisesta tilikauden 2017 ajan mukaan lukien tilinpäätöksen tarkastamisen. BDO Audiator Oy on ilmoittanut hyväksyvänsä sopimuskauden jatkamisen olemassa olevan sopimuksen ehdoilla.

Vs. tarkastuspäällikön ehdotus:

Tarkastuslautakunta päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että BDO Audiator Oy:n kanssa solmittua kaupunkikonsernin tilikausien 2013 - 2016 tilintarkastusta koskevaa sopimusta jatketaan koskemaan myös tilikauden 2017 tilintarkastusta, voimassa olevan sopimuksen ehdoilla.

Päätös:

Hyväksyttiin.

KV § 45

Tarkastuslautakunnan ehdotus:

Kaupunginvaltuusto päättää, että BDO Audiator Oy:n kanssa solmittua kaupunkikonsernin tilikausien 2013 - 2016 tilintarkastusta koskevaa sopimusta jatketaan koskemaan myös tilikauden 2017 tilintarkastusta, voimassa olevan sopimuksen ehdoilla.

Päätös:

Hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 123
§ 46

02.05.2016
23.05.2016

Työterveyshuoltopalvelujen hankinta

1156/01/04/02/2016

KH § 123

Valmistelija: Kaisa Heino

Asia on julkinen hankintapäätöksen jälkeen.

Henkilöstöpalvelupäällikkö Jouni Urpalaisen lausunto 27.04.2016:

"Työnantajana Imatran kaupungilla on lain mukainen velvollisuus järjestää kustannuksellaan työterveyshuoltopalvelut henkilöstölleen siinä laajuudessa kuin työ, työjärjestelyt, henkilöstö, työpaikan olosuhteet ja niiden muutokset edellyttävät. Imatran kaupungin työterveyshuoltopalvelut 1.9.2010 - 31.8.2016 on tuottanut Attendo Oy Imatran työterveyshuolto. Sopimuksen mahdollistama kahden vuoden optiojakso on käytetty.

Hankintamenettely

Hankittava palvelu on hankintalain liite B, ryhmä 25, sisältyvä terveydenhoito- ja sosiaalipalvelu. Hankinta on toteutettu hankintalain mukaisena avoimena menettelynä. Tarjouskilpailua koskeva hankintailmoitus julkaistiin HILMA ilmoituskanavassa ja Imatran kaupungin nettisivuilla 08.03.2016. Tarjousten jättämisen määräaika oli 11.04.2016 klo 12.00.

Tarjouspyyntö koski työterveyshuoltopalveluiden tuottamista Imatran kaupungin koko henkilökunnalle ajanjaksolle 1.9.2016 – 31.12.2019, minkä jälkeen on mahdollisuus kahden vuoden optiojaksoon. Tarjousten piti sisältää sekä hyvän työterveyshuoltokäytännön mukainen lakisääteinen työterveyshuolto että yleislääkäritasoinen sairaanhoito. Lisäksi edellytettiin, että palveluntarjoaja sitoutuu tarvittaessa tuottamaan Imatran kaupungin alueella sijaitsevilla työpaikoissa työskenteleville työntekijöille sekä kaupungissa toimiville yrittäjille ja muille omaa työtään tekeville laissa säädettyjä työterveyshuoltopalveluja.

Imatran kaupungin työterveyshuoltokustannukset muodostuvat käytön perusteella. Tarjousvertailussa on käytetty vuoden 2015 toteutuman perusteella tehtyjä arvioita, joissa lisäksi huomioitiin sosiaali- ja terveysterveystoimien sekä ruokapalveluhenkilöstön siirtyminen toisten työnantajien palvelukseen.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 123
§ 46

02.05.2016
23.05.2016

Määräaikaan 11.4.2016 klo 12.00 mennessä tarjouksen jätti neljä palveluntarjoajaa: Suomen Terveystalo Oy, Attendo Terveyspalvelut Oy, Mehiläinen Oy ja Etelä-Karjalan Työkunto Oy. Kaikki tarjoajat täyttivät tarjoajille asetetut kelpoisuusvaatimukset ja kaikki tarjoukset olivat tarjouspyynnön mukaisia.”

Hankinnan valintaperusteena on halvin hinta. Hinnaltaan edullisimman tarjouksen teki Mehiläinen Oy.”
Hankinnan valmisteluun on osallistunut hankinta- ja sopimusasiantuntija Anu Varjonen.

Kaikki kilpailutukseen liittyvät asiakirjat ovat nähtävillä kokouksessa.

Oheismateriaali:

Tarjousten vertailulomake on esityslistan oheismateriaalina ja se liitetään valtuuston esityslistan liitteeksi

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää esittää valtuustolle, että valtuusto hyväksyy yllä perusteluosassa kuvatun mukaisesti Imatran kaupungin työterveyshuoltopalvelujen tuottajaksi Mehiläinen Oy:n (y-1927556-5) ja valtuuttaa samalla henkilöstöpalvelupäällikön allekirjoittamaan sopimuksen sopimuskaudeksi 1.9.2016 - 31.12.2019 sekä sopimukseen liittyvälle optiojaksolle ajalle 1.1.2020 - 31.12.2021.

Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa hankintapäätöksen lainvoimaistumisen jälkeen.

Päätös:

Hyväksyttiin.

KV § 46

Liite:

Tarjousten vertailulomake

KH:n ehdotus:

Valtuusto päättää hyväksyä yllä perusteluosassa kuvatun mukaisesti Imatran kaupungin työterveyshuoltopalvelujen tuottajaksi Mehiläinen Oy:n (y-1927566-5) ja valtuuttaa samalla henkilöstöpalvelupäällikön allekirjoittamaan sopimuksen sopimuskaudeksi 1.9.2016 - 31.12.2019 sekä sopimukseen liittyvälle optiojaksolle ajalle 1.1.2020 - 31.12.2021.

Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa hankintapäätöksen lainvoimaistumisen jälkeen.

Kaupunginhallitus

§ 123

02.05.2016

Kaupunginvaltuusto

§ 46

23.05.2016

Päätös:

Hyväksyttiin yksimielisesti ja päätettiin, että pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta kokouksen yhteydessä.

Merkittiin, että puheenvuoroja tässä asiassa käyttivät valtuutetut Kari Paldanius, Arto Tikka, Anna Helminen, Heikki Luukkanen ja Veikko Hämäläinen.

VALITUSOSOITUS

Kaupunginvaltuusto

Kokouspäivämäärä

MUUTOKSENHAKUKIELLOT

23.5.2016

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei kuntalain 91 §:n mukaan saa tehdä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät: 32 - 34, 43 - 44
	HValL 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

VALITUSOSOITUS

Valitusviranomainen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Valitusviranomainen, osoite ja postiosoite		
	Itä-Suomen hallinto-oikeus		
	Käyntiosoite: Puistokatu 29, 2 krs, 70100 Kuopio Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501 Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi		
	Kunnallisvalitus, pykälät: 35 - 42, 45	Valitusaika 30 päivää	
	Hallintovalitus, pykälät	Valitusaika	päivää
	Muu valitusviranomainen, osoite ja postiosoite	Pykälät	Valitusaika
	Markkinaoikeus Radanrakentajantie 5 00520 Helsinki Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi tai Imatran kaupunki (hankinta- ja oikaisu) Virastokatu 2 55100 Imatra Sähköposti: kirjaamo@imatra.fi	46	14 päivää
		46	14 päivää

Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Maankäyttö- ja rakennuslain mukaan kaavan tai rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan kuitenkin tulleen asianosaisten tietoon silloin kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.

Liitetään pöytäkirjaan

Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> - valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite - päätös, johon haetaan muutosta - miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi - muutosvaatimuksen perusteet. <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasia-kirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava ¹⁾: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

¹⁾ Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.